

Jos

Chapter 15

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

אֲרוֹם גְּבוּל אֶל- לְמִשְׁפַּחְתָּם יְהוּדָה בְּנֵי לְמִטָּה תְּנוּרָל וַיְהִי 1
エドム 境界-の ~へ その-氏族-ごとに ユダ 子ら-の 部族-の くじ そして-あった
H0123 H1366 H0413 H4940 H3063 H4294 H1486 H1961
:תִּמְנֹן מְקַצָּה נְנָה צֵן מְדִבְרֹת-
テマン 端-から 南-へ ツィン 荒野-の
H8486 H5045 H6790

ユダの人々の部族が、その家族にしたがって、くじで獲た地は、南の方では、エドムの境に達し、南のはてにあるチンの荒野に及んでいた。

:נְנָה הַפְּנָה הַלְשָׁן מִן- הַמֶּלַח יָם מְקַצָּה נָגַב גְּבוּל לָהֶם וַיְהִי 2
南-へ 向く 舌状-の ~から 塩 海-の 端-から 南 境界-の 彼ら-に そして-あった
H5045 H6437 H3956 H4417 H3220 H5045 H1366 H1992 H1961

その南の境は、塩の海の南の端の、入海から起り、

מְנַגַּב וְעָלָה צָנָה וְעָבַר עַקְרָבִים לְמַעְלָה מְנַגַּב אֶל- וַיֵּצֵא 3
南-から そして-上り ツィナ そして-通り アクラビム 上り坂-の 南-から ~へ そして-出た
H5045 H5927 H6790 H4610 H4610 H5045 H0413 H3318
:חֲקַרְקָעָה וְנָסַב אֲדָרָה וְעָלָה חֶצְרוֹן וְעָבַר בְּרִנְעֵלְקָדֵשׁ
カルカア そして-回り アダラ そして-上り ヘツロン そして-通り カデシュ・バルネア-へ
H7173 H5437 H0146 H5927 H2696 H6947

アクラビムの坂の南に出てチンに進み、カデシ・バルネアの南から上って、ヘツロンに進み、アダルに上って行って、カルカに回り、

תְּצַאֲוֹת (וַיְהִי) וַיְהִי| מִצְרַיִם נַחַל וַיֵּצֵא עַצְמוֹנָה וְעָבַר 4
境界-の-果て そして-あった (そして-あった) エジプト 川-の そして-出た アツモナ そして-通り
H8444 H1961 H1961 H4714 H3318 H6111
:נָגַב גְּבוּל לָכֶם יְהִיָּה זֶה- יָמָה הַגְּבוּל
南 境界-の あなたがた-に であった これ 海-へ その-境界-の
H5045 H1366 H1961 H2088 H3220 H1366

アツモンに進んで、エジプトの川に達し、その境は海に至って尽きる。これが彼らの南の境である。

צְפוֹנָה וְגְבוּל לְפָאֵת וַיְהִי| הַיַּרְדֵּן קֶצֶה עַד- הַמֶּלַח יָם קְדֻמָּה וְגְבוּל 5
北-へ 隅-へ そして-境界-の ヨルダン 端-の ~まで 塩 海-の 東-へ そして-境界-の
H6828 H6285 H1366 H3383 H5704 H4417 H3220 H1366
:הַיַּרְדֵּן מְקַצָּה הַיָּם מְלִשָׁן
ヨルダン 端-から その-海-の 舌状-から
H3383 H3220 H3956

東の境は塩の海であって、ヨルダンの川口に達する。北の方の境は、ヨルダンの川口の、入海から起り、

וַעֲלֶה וְהַעֲרַבְתָּ לְבַיִת הַמִּצְפּוֹן וְעָבַר חֲגֹלְהַבֵּית הַהַבּוּל וְעֶלְהָ 6
 上り-して へバアラハ・トベト 北-から 通-して ート・ホグラ ー境-は 上り-して
[H5927](#) [H1026](#) [H6828](#) [H1031](#) [H1366](#) [H5927](#)

וְהַבּוּל אֶבֶן קֶהֶן בֶּן רְאוּבֵן וְעֶלְהָ
 ー境-は 石-の ーボハン 子-の ールベン 上り-して
[H1366](#) [H0068](#) [H0932](#) [H7205](#) [H1366](#)

上ってベテホグラに行き、ベテアラバの北を過ぎ、上ってルベンびとボハンの石に達し、

וְעֶלְהָ וְהַבּוּל דְּבַרְהַ מַעֲמֵק עֲכוֹר וְצַפּוֹנָה פָּנָה אֶל- הַגִּלְגָּל 7
 上り-して ー境-は ーデビル-へ 谷-から ーアコル 北-へ ー向 上り-して ーギルガル
[H1366](#) [H1366](#) [H6010](#) [H5911](#) [H6828](#) [H6437](#) [H0413](#) [H1537](#)

וְעֶבֶר לְנַחַל מַנְגֵב אֲשֶׁר מֵאֲדָמִים לְמַעְלָה נָכַח אֲשֶׁר- הַבּוּל
 ー通-して ーの 南-から ーの 上り坂-の 向かい-に ーの ー境-は
[H1366](#) [H5227](#) [H4608](#) [H0131](#) [H5045](#)

אֶל- מֵי- שְׁמֹשַׁעַיִן וְהָיוּ תְצַאֲתוּי אֶל- רְגֵל עֵינַי וְעֶלְהָ
 ーへ ー水-の ーエン・シメシュ ーあつた-して ーは-果-その ーへ ーエン・ロゲル 上り-して
[H4325](#) [H0413](#) [H5885](#) [H1961](#) [H8444](#) [H0413](#) [H5883](#) [H4325](#)

またアコルの谷からデビルに上って、北におもむき、川の南にあるアドミムの坂に対するギルガルに向かって進み、エンシメシの水に達し、エンロゲルに至って尽きる。

וְעֶלְהָ הַבּוּל נֵי בֶן- הַנֹּם אֶל- כְּתָר הַיְבוּסִי מִנְּגֵב הָיָא 8
 上り-して ー境-は ー谷-の 子-の ーヒンノム ーへ ーの ー傍 ー南-から ーは
[H5927](#) [H1366](#) [H1516](#) [H2011](#) [H0413](#) [H3802](#) [H2983](#) [H5045](#) [H1931](#)

וְעֶלְהָ הַבּוּל אֶל- רֹאשׁ הַהָר אֲשֶׁר עַל- פְּנֵי גַי- וְעֶלְהָ
 上り-して ー境-は ーの ーへ ー頂 ーの ーの ー面-の ー谷-の 上り-して
[H5927](#) [H1366](#) [H0413](#) [H2022](#) [H6440](#) [H1516](#) [H3389](#)

הַנֹּם יְמָה אֲשֶׁר בְּקֶצֶה עֵמֶק- רְפָאִים צַפּוֹנָה:
 ーへ ー西 ーの ーの ー谷-の ーレファイム ーへ ー北
[H3220](#) [H2011](#) [H6010](#) [H6828](#)

またその境はベンヒンノムの谷に沿って、エブスびとの地、すなわちエルサレムの南のわきに上り、ヒンノムの谷の西にある山の頂に上る。これはレパイムの谷の北の果にあるものである。

וְתָאָר הַבּוּל מִרֹאשׁ הַהָר אֶל- מַעֲיֵן מֵי נַפְתוּחַ וַיֵּצֵא 9
 ー延び-して ー境-は ーから ーの ーの ーへ ーの ーの ー出-して
[H1366](#) [H1366](#) [H2022](#) [H0413](#) [H4599](#) [H4325](#) [H5318](#) [H3318](#)

אֶל- עָרֵי הַר- עֶפְרוֹן וְתָאָר הַבּוּל בְּעֵלָה הָיָא יַעֲרִים קְרִית
 ーへ ー町々-の ー山-の ーエフロン ー延び-して ーは ーバアラ ーは ーキルヤト・エアリム
[H0413](#) [H2022](#) [H6085](#) [H1366](#) [H1173](#) [H1931](#) [H7157](#)

その境は、この山の頂からネフトアの水の源に至り、その所からエフロン山の町々に及び、その境は曲ってバアラに達する。これは、すなわちキリアテ・ヤリムである。

וְנָסַב הַבּוּל מִבְּעֵלָה יְמָה אֶל- הַר שַׁעִיר וְעָבַר אֶל- 10
 ー回り-して ー境-は ーから ーへ ーへ ーの ーの ーへ ー通-して
[H5437](#) [H1366](#) [H1173](#) [H3220](#) [H0413](#) [H2022](#) [H0413](#)

קְתָר הַר- יַעֲרִים מִצְפּוֹנָה הָיָא כְּסָלוֹן וַיֵּרַד בֵּית-שֶׁמֶשׁ וְעָבַר
 ーの ー山-の ーエアリム ーは ー北-から ーケサロン ー下-して ーベト・シメシュ ー通-して
[H3802](#) [H2022](#) [H3297](#) [H6828](#) [H1931](#) [H3693](#) [H3381](#) [H1053](#)

תְּמָנָה:
 ティムナ
[H8553](#)

その境は、バアラから西に回って、セイル山に及び、ヤリム山、すなわちケサロンの北のわきを経て、ベテシメシに下り、テムナに進み、

הַגְּבוּלֹ	וְתֹאֲרָ	צְפוֹנָהּ	עֲקָרוֹן	כְּתָף	אֶל-	הַגְּבוּלֹ	וַיֵּצֵא	11
その-境界-は	そして-延び	北-へ	エクロン	傍ら-の	～へ	その-境界-は	そして-出た	
H1366		H6828	H6138	H3802	H0413	H1366	H3318	
הַצְּאֹתַי	וְהָיוּ	יַבְנֵאֵל	וַיֵּצֵא	הַבְּעֵלָה	הַר-	וְעָבַר	שִׁכְרוֹןָה	
境界-の-果て	そして-あった	ヤブネエル	そして-出た	バアラ	山-の	そして-通り	シッケロン	
H8444	H1961	H2995	H3318	H1173	H2022		H7942	
						וְיָמָה:	הַגְּבוּלֹ	
						海-へ	その-境界-の	
						H3220	H1366	

エクロンの北の丘のわきに出て、シッケロンに曲り、バアラ山に進み、ヤブネルに達し、海に至って尽きる。

סָבִיב	יְהוּדָה	בְּנֵי-	גְּבוּלֹ	זֶה	וַיְגִבּוּלֹ	הַגְּדוֹלֹ	הַיָּמָה	יָם	וַיְגִבּוּלֹ	12
周り-の	ユダ	子ら-の	境界-の	これ-が	そして-境界	大きな	大-海	海	そして-境界-の	
H5439	H3063		H1366	H2088	H1366		H3220	H3220	H1366	
								לְמִשְׁפַּחְתָּם:		
								その-氏族-ごとに		
								H4940		

また西の境は大海であって、海岸を境とした。これがユダの人々の、その家族にしたがって獲た地の四方の境である。

אֶל-	יְהוּדָה	בְּנֵי-	בְּתוֹךְ	חֵלֶק	נָתַן	יְפִנָּה	בְּן-	וּלְכַלֵּב	13
～に従い	ユダ	子ら-の	中-に	分け前-を	与えた	エフネ	子-の	そして-カレブ-に	
H0413	H3063		H8432		H5414	H3312		H3612	
הַבְּרוֹן:	הִיא	הָעֵנֶק	אָבִי	אַרְבַּעַקְרִית	אֶת-	לְיְהוֹשֻׁעַ	יְהוָה	פִּי	
ヘブロン	それ-は	アナク	父-の	キリアテ・アルバ	(を)	ヨシュア-に	主	命令-の	
	H1931	H6061	H0001	H7153	H0853	H3091	H3068	H6310	

ヨシュアは、主に命じられたように、エフネの子カレブに、ユダの人々のうちで、キリアテ・アルバ、すなわちヘブロンを与えて、その分とさせた。アルバはアナクの父であった。

שָׁשַׁי	אֶת-	הָעֵנֶק	בְּנֵי-	שְׁלוֹשָׁה	אֶת-	כַּלֵּב	מִשָּׁם	וַיִּרְשׁ	14
セシャイ	(を)	アナク	子ら-の	三人-の	(を)	カレブ	そこ-から	そして-追い払った	
H8344	H0853	H6061		H7969	H0853	H3612	H8033	H3423	
		הָעֵנֶק:	יְלִידֵי	תַלְמִי	וְאֶת-	אֲחִימָן	וְאֶת-		
		アナク	子孫-の	タルマイ	そして (を)	アヒマン	そして (を)		
		H6061	H3211	H8526	H0853	H0289	H0853		

カレブはその所から、アナクの子三人を追い払った。すなわち、セシャイ、アヒマン、およびタルマイであって、アナクから出たものである。

לְפָנַיִם	דְּבַר	וְשֵׁם-	דְּבַר	יֹשְׁבֵי	אֶל-	מִשָּׁם	וַיַּעַל	15
以前-は	デビル	そして-名-は	デビル	住民-の	～へ	そこ-から	そして-上り	
H6440		H8034		H3427	H0413	H8033	H5927	
						קְרִית־סֶפֶר:		
						キリアテ・セフェル		
						H7158		

そして彼はこの所からデビルに住む民の所に攻め上った。デビルの名は、もとはキリアテ・セフェルといった。

וְעֵדֶדָּה׃ וְדִמוֹנָה וְקִינָה 22
そして-アドアダ そして-ディモナ そして-キナ
[H5735](#) [H1776](#) [H7016](#)

キナ、デモナ、アダダ、

וַיִּתְּנֶנּוּ׃ וְחֶצְוֹר וְקֶדֶשׁ 23
そして-イトナン そして-ハツオル そして-ケデシュ
[H3497](#) [H2674](#) [H6943](#)

ケデシ、ハゾル、イテナン、

וּבְעָלוֹת׃ וְטֵלָם זִיף 24
そして-ベアロト そして-テレム ジフ
[H1175](#) [H2928](#) [H2128](#)

ジフ、テレム、ベアロテ、

וְחֶצְוֹר׃ הִיא הַצְּרוֹן וְקֶרִיּוֹת וְחֶצְוֹר 25
ハツオル それ-は ヘツロン そして-ケリヨト そして-ハツオル・ハダッタ
[H2674](#) [H1931](#) [H2696](#) [H7152](#) [H2675](#)

ハゾル・ハダッタ、ケリオテ・ヘツロンすなわちハゾル、

וּמוֹלָדָה׃ וְשָׁמַע אָמָם 26
そして-モラダ そして-シエマ アマム
[H4137](#) [H8090](#) [H0538](#)

アマム、シマ、モラダ、

פְּלֵט׃ וְבֵית וְחֶשְׁמוֹן נְדָה וְחֶצְוֹר 27
そして-ベト・パレト そして-ヘシュモン そして-ハツアル・ガダ
[H1046](#) [H2829](#) [H2693](#)

ハザルガダ、ヘシモン、ベテペレテ、

וּבְזִיּוֹתֶיהָ׃ שְׁבַע וּבְכֹרֶת שׁוּעֵלוֹחֶצְוֹר 28
そして-ビズヨテヤ そして-ベエル・シエバ そして-ハツアル・シュアル
[H0964](#) [H0884](#) [H2705](#)

ハザル・シュアル、ベエルシバ、ビジヨテヤ、

וְעֵצִים׃ וְעַיִם בַּעֲלָה 29
そして-エツェム そして-イイム バアラ
[H6107](#) [H5864](#) [H1173](#)

バアラ、イイム、エゼム、

וְחֶרְמָה׃ וְכֶסֶל וְאַלְתוֹלָד 30
そして-ホルマ そして-ケシル そして-エルトラド
[H2767](#) [H3686](#) [H0513](#)

エルトラデ、ケシル、ホルマ、

וּסְסָנָה׃ וּמַדְמָנָה וְצִקְלָג 31
そして-サンサナ そして-マドマナ そして-ツィクラグ
[H5578](#) [H4089](#) [H6860](#)

チクラグ、マデマンナ、サンサンナ、

עָשְׂרִים 二十 H6242	עָרִים 町々	כָּל- 全て-の H3605	וּרְמוֹן そして-リモン	וְעֵין そして-アイン H5871	וְשִׁלְחִים そして-シルヒム H7978	וּלְבָאוֹת そして-レバオト H3822	32
--	--------------	--	---------------------	--	--	---	----

וּתְשֻׁעַ そして-九 H8672	וְחִצְרֵיהֶן: そして-その-村々	וּס 節-区切り
---	----------------------------	--------------

レバオテ、シルヒム、アイン、リンモン。これらの町は合わせて二十九、ならびにそれに属する村々。

וְאֲשֵׁנָה: そして-アシュナ H0823	וְצֹרָעָה そして-ツォルア H6881	אֲשֵׁתָאוֹל エシュタオル H0847	בְּשִׁפְלָה 低地-に H8219	33
--	--	--	--	----

平地では、エシタオル、ゾラ、アシナ、

וְהָעִנָּם: そして-エナム H5879	תַּבְּיִחַ タップアハ	גַּנִּים そして-エン・ガニム H5873	וְזָנוּחַ そして-ザノアハ H2182	34
---	---------------------	---	--	----

ザノア、エンガンニム、タップア、エナム、

וְעֶזְקָה: そして-アゼカ H5825	שׁוֹכָה ソコ H7755	וְעַדְלָם そして-アドラム H5725	יְרֵמוֹת ヤルムト H3412	35
--	--	--	---	----

ヤルムテ、アドラム、ソコ、アゼカ、

אַרְבָּעַ- 十 H0702	עָרִים 町々	וּגְדֵרוֹתַיִם そして-ゲデロタイム H1453	וְהַגְּדָרָה そして-ゲデラ H1449	וְעַדְיָתַיִם そして-アディタイム H5723	וְשַׁעְרָיִם そして-シャアラタイム H8189	36
--	--------------	---	--	--	--	----

וְחִצְרֵיהֶן: そして-その-村々	עֶשְׂרֵה 四 H6240
----------------------------	--

シャアラタイム、アデタイム、ゲデラ、ゲデロタイム。すなわち十四の町々と、それに属する村々。

גָּדַד וּמִגְדָּל- そして-ミグダル・ガド H4028	וְחַדְשָׁה そして-ハダシャ H2322	צִנָּן ツェナン H6799	37
--	---	---	----

ゼナン、ハダシャ、ミグダルガデ、

וְיֶקְתָּאֵל: そして-ヨクテエル H3371	וְהַמִּצְפָּה そして-ミツパ H4708	וְדֵלְעָן そして-ディルアン H1810	38
---	---	---	----

デラン、ミツパ、ヨクテル、

וְעֵגְלוֹן: そして-エグロン H5700	וּבֹצְקָת そして-ボツカト H1218	לָכִישׁ ラキシユ H3923	39
--	--	--	----

ラキシ、ボツカテ、エグロン、

וְכִתְלִישׁ: そして-キトリシュ H3798	וּלְחָמָס そして-ラフマス H3903	וְכַבּוֹן そして-カボン H3522	40
--	--	---	----

カボン、ラマム、キテリシ、

עֶשְׂרֵה	שֶׁשׁ	עָרִים	וּמְקָדָה	וְנַעֲמָה	בֵּית־דָּגוֹן	וְגֵדְרוֹת	41
六	十	町々	そして-マケダ	そして-ナアマ	ベト・ダゴン	そして-ゲデロト	
H6240	H8337		H4719		H1016	H1450	

וְחֲצֵרֵיהֶן	וְ
そして-その-村々	節-区切り

ゲデロテ、ベテダゴン、ナアマ、マッケダ。すなわち十六の町々と、それに属する村々。

וְעָשָׂן	וְעֵתֶר	לְבָנָה	42
そして-アシャン	そして-エテル	リブナ	
H6228	H6281	H3841	

またリブナ、エテル、アシャン、

וְנֶצִיב	וְאַשְׁנָה	וְיִפְתָּח	43
そして-ネツィブ	そして-アシュナ	そして-イフタハ	
H5334	H0823	H3316	

イフタ、アシナ、ネジブ、

וְחֲצֵרֵיהֶן	תְּשֵׁעַ	עָרִים	וּמְרַאשָׁה	וְאַכְזִיב	וּקְעִילָה	44
そして-その-村々	九	町々	そして-マレシャ	そして-アクジブ	そして-ケイラ	
	H8672		H4762	H0392	H7084	

ケイラ、アクジブ、マレシャ。すなわち九つの町々と、それに属する村々。

וְחֲצֵרֵיהֶן	וּבְנֵיָהָ	עֶקְרוֹן	45
そして-その-村々	そして-その-娘-町-と	エクロン	
	H1323	H6138	

エクロンと、その町々、および村々。

וְחֲצֵרֵיהֶן	אַשְׁדּוֹד	יָד	עַל-	אֲשֶׁר-	כָּל	וַיָּמָה	מֵעֶקְרוֹן	46
そして-その-村々	アシュドド	手-の	~の-傍ら-の	~の	全て	そして-海-へ	エクロン-から	
	H0795	H3027			H3605	H3220	H6138	

エクロンから海まで、すべてアシュドドのほとりにある町々、およびそれに属する村々。

עַד-	וְחֲצֵרֵיהֶן	בְּנֵיָהָ	עֵזָה	וְחֲצֵרֵיהֶן	בְּנֵיָהָ	אַשְׁדּוֹד	47
~まで	そして-その-村々	その-娘-町-と	ガザ	そして-その-村々	その-娘-町-と	アシュドド	
H5704		H1323	H5804		H1323	H0795	

וְ	וְגִבּוֹל	(וְגִבּוֹל)	וְגִבּוֹל	וְהַיָּם	וּמִצְרַיִם	נַחַל
節-区切り	そして-境界	大きな	境界	そして-大-海	エジプト	川-の
	H1366		H1366	H3220	H4714	

アシュドドとその町々および村々。ガザとその町々および村々。エジプトの川と大海の海岸までが、その境であった。

וְשׁוֹכָה	וְיַתִּיר	שָׁמִיר	וּבְהָר	48
そして-ソコ	そして-ヤッティル	シャミル	そして-山地-に	
H7755	H3492	H8069	H2022	

山地では、シャミル、ヤッテル、ソコ、

דָּבִיל	הִיא	וּקְרִית־סָנָה	וְדָנָה	49
デビル	それ-は	そして-キルヤト・サナ	そして-ダナ	
	H1931	H7158	H1837	

ダンナ、キリアテ・サンナすなわちデビル、

וַעֲנִים: וְאֶשְׁתֵּמֹה וַעֲנַב 50
そして-アニム そして-エシュテモア そして-アナブ
[H6044](#) [H0851](#) [H6024](#)

アナブ、エシテモ、アニム、

וְחִצְרֵיהֶן: עָשְׂרָה אֶחָת עָרִים וְגִלָּה וְחִלּוֹן וְזִשְׁן 51
そして-その-村々 一 十 町々 そして-ギロ そして-ホロン そして-ゴシェン
[H6240](#) [H0259](#) [H1542](#) [H2473](#) [H1657](#)

ゴセン、ホロン、ギロ。すなわち十一の町々と、それに属する村々。

וְאֶשְׁשָׁן: וְרוּמָה אֲרָב 52
そして-エシャン そして-ドゥマ アラブ
[H0824](#) [H1746](#) [H0694](#)

アラブ、ドマ、エシャン、

וְאַפְקָה: וּבֵית־תַּפּוּחַ (וְיָנּוּם) וַיִּנְיָם 53
そして-アフエカ そして-ベト・タプアハ そして-ヤヌム そして-ヤニム
[H0664](#) [H1054](#) [H3241](#) [H3241](#)

ヤニム、ベテタップア、アペカ、

הַשָּׁע עָרִים וְצִיֵּר חֶבְרוֹן הָיָא אַרְבַּע־קִרְיַת וְחַמְטָה 54
九 町々 そして-ツイオル ヘブロン それ-は そして-キルヤト・アルバ そして-フムタ
[H8672](#) [H6730](#) [H1931](#) [H7153](#) [H2547](#)

ס וְחִצְרֵיהֶן:
節-区切り そして-その-村々

ホームタ、キリアテ・アルバすなわちヘブロン、チオル。すなわち九つの町々と、それに属する村々。

וַיּוֹשֶׁה: נוֹף כַּרְמֶל וּמַעֲוֹן 55
そして-ユタ そして-ジフ カルメル マオン
[H3194](#) [H2128](#) [H3760](#) [H4584](#)

マオン、カルメル、ジフ、ユッタ、

וְזַנּוּחַ: וַיְקַדְעָם וַיִּזְרַעְאֵל 56
そして-ザノアハ そして-ヨクデアム そして-イズレエル
[H2182](#) [H3347](#) [H3157](#)

エズレル、ヨクデアム、ザノア、

וְחִצְרֵיהֶן: עָשָׂר עָרִים וְתַמְנָה גִּבְעָה הַקַּיִן 57
そして-その-村々 十 町々 そして-ティムナ ギベア カイン
[H6235](#) [H8553](#) [H1390](#)

カイン、ギベア、テムナ。すなわち十の町々と、それに属する村々。

וַגְּדוֹר: בֵּית־צוּר תְּלַחְוִל 58
そして-ゲドル ベト・ツル ハルフル
[H1446](#) [H1049](#) [H2478](#)

ハルホル、ベテズル、ゲドル、

וְחִצְרֵיהֶן: שֵׁשׁ עָרִים וְאַלְתֵּקָן וּבֵית־עֲנֹת וּמַעֲרַת 59
そして-その-村々 六 町々 そして-エルテコン そして-ベト・アノト そして-マアラト
[H8337](#) [H0515](#) [H1042](#) [H4638](#)

マアラテ、ベテアノテ、エルテコン。すなわち六つの町々と、それに属する村々。

וְחֶזְרֵיהֶן:	שְׁתַּיִם	עָרִים	וְהָרָבָה	יְעָרִים קָרִית	הָיָא	קָרִית-זְעֵלָה	60
そして-その-村々	二	町々	そして-ラバ	キルヤト・エアリム	それ-は	キルヤト・バアル	
	H8147		H7237	H7157	H1931	H7154	

ו
節-区切り

キリアテ・バアルすなわちキリアテ・ヤリム、ラバ。これらの二つの町とそれに属する村々。

וּסְכָכָה:	מִדֵּיָן	הָעֵרָזָה בֵּית	בְּמִדְבָּר	61
そして-セカカ	ミディン	ベト・ハアラバ	荒野-に	
H5527	H4081	H1026		

荒野では、ベテアラバ、ミデン、セカカ、

וְחֶזְרֵיהֶן:	שֵׁשׁ	עָרִים	גְּדִיָּעַיִן	וְעִיר-הַמֶּלַח	וְהַנְּבָשָׁן	62
そして-その-村々	六	町々	そして-エン・ゲディ	そして-塩-の-町	そして-ニブシャン	
	H8337		H5872	H5898	H5044	

ニブシャン、塩の町、エンゲデ。すなわち六つの町々と、それに属する村々。

וְהַיְהוּדָה	בְּנֵי-	(יָבִילוּ)	אִי-יִכְלוּן	לֹא-	יְרוּשָׁלַם	יְיֹשְׁבֵי	הַיְבוּסִי	וְאֵת-	63
ユダ	子ら-は	できなかった	できなかった	~ない	エルサレム	住民-の	エブス人	しかし (を)	
H3063		H3201	H3201	H3808	H3389	H3427	H2983	H0853	

עַד	בִּירוּשָׁלַם	וְהַיְהוּדָה	בְּנֵי	אֶת-	הַיְבוּסִי	וַיֵּשְׁב	לְהוֹרִישָׁם
~まで	エルサレム-に	ユダ	子ら-の	~と共に	エブス人-は	そして-住んだ	追い出す-こと-が
H5704	H3389	H3063		H0854	H2983	H3427	H3423

פ
節-区切り

הַיּוֹם	הַיּוֹם:
その-日	この
H3117	H2088

しかし、ユダの人々は、エルサレムの住民エブスびとを追い払うことができなかった。それでエブスびとは今日まで、ユダの人々と共にエルサレムに住んでいる。